

Protokół nr 60/2013
z posiedzenia Komisji Budżetowej
Rady Miasta Krakowa
odbytego w dniu 25 czerwca 2013 roku
w sali Lea Urzędu Miasta Krakowa

W posiedzeniu, któremu przewodniczył Andrzej Hawranek – Przewodniczący Komisji, udział wzięli członkowie Komisji oraz goście wg list obecności stanowiących załączniki nr 1 i 2 do niniejszego protokołu. Przewodniczący Komisji po stwierdzeniu quorum pozwalającego na podejmowanie prawomocnych decyzji o godzinie 15.00 otworzył posiedzenie Komisji witając członków Komisji oraz gości. Następnie zapytał o uwagi do przekazanego wcześniej porządku posiedzenia. Nie zgłoszono uwag do porządku.

Komisja przyjęła porządek posiedzenia w brzmieniu:

1. Zaopiniowanie sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Krakowa za rok 2012.
Wyrażenie opinii w sprawie udzielenia Prezydentowi Miasta Krakowa absolutorium.
2. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie udzielenia dotacji miejskim instytucjom kultury na realizację zadań uznanych przez dzielnice za priorytetowe (druk nr 1335).
3. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr LXIII/899/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 19 grudnia 2012 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2013 oraz w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2013 (dot. zmian w planie wydatków w działach: 600, 710, 750, 754, 801, 851, 852, 854, 900, 921 i 926 - zadania priorytetowe dzielnic) – druk nr 1343.
4. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2013 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 700, 852 i 926 oraz zmian w planie dochodów w działach: 750 i 921) – druk nr 1344.
5. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr LXIII/899/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 19 grudnia 2012 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2013 oraz w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2013 (dot. zwiększenia planu przychodów oraz wydatków w dziale 900) – druk nr 1345.
6. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2013 (dot. zwiększenia w planie dochodów i wydatków w działach: 750, 801 i 853) – druk nr 1346.
7. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr LXX/1013/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 marca 2013 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa (z późn. zm.) – druk nr 1347.
8. Zaopiniowanie propozycji odroczenia i rozłożenia na raty pożyczek udzielonych szpitalom miejskim.
9. Zaopiniowanie zamiany nieruchomości pomiędzy Gminą Miejską Kraków a Skarbem Państwa – II etap.
10. Zaopiniowanie zamiany nieruchomości pomiędzy Gminą Miejską Kraków a Skarbem Państwa – III etap.
11. Zaopiniowanie zamiany nieruchomości pomiędzy Gminą Miejską Kraków a [REDAKTURA] (*).
12. Sprawy bieżące.

Ad. 1.

Zaopiniowanie sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Krakowa za rok 2012.

Wyrażenie opinii w sprawie udzielenia Prezydentowi Miasta Krakowa absolutorium.

Andrzej Hawranek – Przewodniczący Komisji stwierdził, że budżet Miasta za rok 2012 został wykonany lepiej niż w roku 2011. Wynika to z przyjęcia lepszego planu jak również podjęcia przez Prezydenta Miasta działań, które poprawiły sytuację budżetu Miasta.

Bogusław Kośmider poinformował, że wpłynęła opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej do sprawozdania z wykonania budżetu oraz do wniosku Komisji Rewizyjnej w sprawie udzielenia Prezydentowi Miasta absolutorium.

Nie zgłoszono więcej głosów w dyskusji.

Komisja w obecności 11 członków Komisji, 8 głosami „za pozytywnym zaopiniowaniem”, przy 0 „przeciw” i 3 „wstrzymujących się” **pozytywnie zaopiniowała sprawozdanie finansowe oraz sprawozdanie z wykonania budżetu Miasta Krakowa za rok 2012. Komisja zaopiniowała również pozytywnie udzielenie absolutorium za rok 2012 Prezydentowi Miasta Krakowa (Opinia Nr 447/2013 z 25 czerwca 2013 r.).**

Ad. 2.

Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie udzielenia dotacji miejskim instytucjom kultury na realizację zadań uznanych przez dzielnice za priorytetowe (druk nr 1335).

Projekt uchwały nie był przedstawiany. Nie zgłoszono głosów w dyskusji.

Komisja w obecności 11 członków Komisji, 11 głosami „za pozytywnym zaopiniowaniem”, przy 0 „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” **pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały w sprawie udzielenia dotacji miejskim instytucjom kultury na realizację zadań uznanych przez dzielnice za priorytetowe (druk nr 1335) (Opinia Nr 448/2013 z 25 czerwca 2013 r.).**

Ad. 3.

Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr LXIII/899/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 19 grudnia 2012 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2013 oraz w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2013 (dot. zmian w planie wydatków w działach: 600, 710, 750, 754, 801, 851, 852, 854, 900, 921 i 926 - zadania priorytetowe dzielnic) – druk nr 1343.

Projekt uchwały nie był przedstawiany. Nie zgłoszono głosów w dyskusji.

Komisja w obecności 11 członków Komisji, 10 głosami „za pozytywnym zaopiniowaniem”, przy 0 „przeciw” i 1 „wstrzymującym się” **pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr LXIII/899/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 19 grudnia 2012 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2013 oraz w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2013 (dot. zmian w planie wydatków w działach: 600, 710, 750, 754, 801, 851, 852, 854, 900, 921 i 926 - zadania priorytetowe dzielnic) – druk nr 1343 (Opinia Nr 449/2013 z 25 czerwca 2013 r.).**

Ad. 4.

Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2013 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 700, 852 i 926 oraz zmian w planie dochodów w działach: 750 i 921) – druk nr 1344.

Projekt uchwały nie był przedstawiany. W krótkiej dyskusji Andrzej Hawranek prosił o dodatkowe informacje na temat proponowanego zwiększenia planu dochodów i wydatków o 5 mln zł w związku z wpływami z tytułu opłat niezależnych od właściciela – na co zostaną przeznaczone te środki.

Katarzyna Zapał – Dyrektor Zarządu Budynków Komunalnych wyjaśniła, że dotyczy to opłat za wywóz śmieci, które wpływają za pośrednictwem ZBK do Gminy, a później w formie zaliczek przekazywane są do wspólnot mieszkaniowych.

Komisja w obecności 11 członków Komisji, 10 głosami „za pozytywnym zaopiniowaniem”, przy 0 „przeciw” i 1 „wstrzymującym się” **pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2013 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 700, 852 i 926 oraz zmian w planie dochodów w działach: 750 i 921) – druk nr 1344 (Opinia Nr 450/2013 z 25 czerwca 2013 r.).**

Ad. 5.

Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr LXIII/899/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 19 grudnia 2012 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2013 oraz w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2013 (dot. zwiększenia planu przychodów oraz wydatków w dziale 900) – druk nr 1345 z autopoprawką.

Projekt uchwały nie był przedstawiany. W krótkiej dyskusji, w której udział wzięli: Andrzej Hawranek, Mirosław Gilarski, Sławomir Ptaszkiewicz, Małgorzata Okarmus – Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta i Lesław Fijał – Skarbnik Miasta Krakowa, członkowie Komisji prosili o informację czego dotyczy autopoprawka do projektu, która została dostarczona przed posiedzeniem Komisji, czym różni się zaproponowane brzmienie § 12 od zapisu w dotychczas obowiązującej uchwale, jakie zadania będą realizowane z pozyskanych środków.

Małgorzata Okarmus oraz Lesław Fijał wyjaśnili, że autopoprawka do projektu uchwały dotyczy uzupełnienia zapisu uchwały o upoważnienie Prezydenta Miasta do zaciągania pożyczek, w związku z ubieganiem się przez Miasto o pożyczkę z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska. Dotychczas Prezydent Miasta posiadał upoważnienie tylko do zaciągania kredytów. Miasto otrzyma pożyczkę w wysokości 10 mln zł, która zostanie przeznaczona na dotacje związane z ograniczeniem niskiej emisji.

Komisja w obecności 10 członków Komisji, 10 głosami „za pozytywnym zaopiniowaniem”, przy 0 „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” **pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr LXIII/899/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 19 grudnia 2012 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2013 oraz w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2013 (dot. zwiększenia planu przychodów oraz wydatków w dziale 900) – druk nr 1345 z autopoprawką (Opinia Nr 451/2013 z 25 czerwca 2013 r.).**

Ad. 6.

Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2013 (dot. zwiększenia w planie dochodów i wydatków w działach: 750, 801 i 853) – druk nr 1346.

Projekt uchwały nie był przedstawiany. Nie zgłoszono głosów w dyskusji.

Komisja w obecności 10 członków Komisji, 10 głosami „za pozytywnym zaopiniowaniem”, przy 0 „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” **pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2013 (dot. zwiększenia w planie dochodów i wydatków w działach: 750, 801 i 853) – druk nr 1346 (Opinia Nr 452/2013 z 25 czerwca 2013 r.).**

Ad. 7.

Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr LXX/1013/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 marca 2013 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa (z późn. zm.) – druk nr 1347.

Projekt uchwały nie był przedstawiany. Nie zgłoszono głosów w dyskusji.

Komisja w obecności 11 członków Komisji, 11 głosami „za pozytywnym zaopiniowaniem”, przy 0 „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” **pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr LXX/1013/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 marca 2013 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa (z późn. zm.) – druk nr 1347 (Opinia Nr 453/2013 z 25 czerwca 2013 r.).**

Ad. 8.

Zaopiniowanie propozycji odroczenia i rozłożenia na raty pożyczek udzielonych szpitalom miejskim.

Propozycje odroczenia i rozłożenia na raty pożyczek udzielonych szpitalom miejskim przedstawił Michał Marszałek – Dyrektor Biura ds. Ochrony Zdrowia. Członkowie Komisji otrzymali też informację w formie pisemnej (zał. nr 3 do protokołu).

W dyskusji udział wzięli: Andrzej Hawranek, Anna Mroczek, Mirosław Gilarski, Stanisław Zięba, Paweł Węgrzyn, Bogusław Kośmider, Michał Marszałek i Lesław Fijał – Skarbnik Miasta Krakowa.

Członkowie Komisji m.in. pytali o sytuację finansową szpitali, czy mają szansę na spłatę zaciągniętych pożyczek, czy prowadzą rachunek kosztów, restrukturyzację, jakie działania podjęto w tym zakresie. Zwracano uwagę na ujemny wynik finansowy Szpitala im. Stefana Żeromskiego. Pytano o skład zespołu ds. umarzania należności pieniężnych Gminy i udzielania ulg, kto wchodzi w jego skład i na podstawie jakich kryteriów wydaje on decyzje i opinie, czy Prezydent może bez pozytywnych opinii komisji zawrzeć porozumienie o odroczeniu spłaty i rozłożeniu na raty pożyczek, jaka jest alternatywa, jeśli takie porozumienie nie zostałoby zawarte. Pytano dlaczego mimo złego wyniku finansowego Szpitala im. Stefana Żeromskiego, jego dyrektor otrzymywał nagrody, czy już został ogłoszony konkurs na nowego dyrektora szpitala w związku z tym, że upływa kadencja dotychczasowego i kiedy zostanie rozstrzygnięty, czy w skład komisji konkursowej wchodzi przedstawiciel Rady Miasta Krakowa.

Odpowiedzi na pytania członków Komisji udzielał Michał Marszałek. M.in. przypomniał kiedy Miasto udzieliło pożyczek Szpitalom, poinformował jaka jest ich sytuacja finansowa, jakie działania restrukturyzacyjne były podejmowane i jakie przyniosły rezultaty oraz jaka będzie sytuacja jeśli Prezydent nie wyrazi zgody na odroczenie i rozłożenie na raty pożyczek. Zwracał uwagę, że szpitale są odrębnymi osobami prawnymi i odpowiedzialność za zarządzanie nimi ponoszą ich dyrektorzy. O ocenie dyrektorów decyduje nie tylko wynik ekonomiczny, ale również inne czynniki. Przedstawił informację na temat organizowanych w br. konkursów na dyrektorów szpitali miejskich.

Poinformował, że Prezydent ma obowiązek zasięgnąć opinii komisji, jednak do zawarcia porozumienia ze Szpitalami, dotyczącego odroczenia i rozłożenia na raty spłaty pożyczek, nie jest konieczna pozytywna opinia komisji Rady Miasta.

Lesław Fijał poinformował o zespole funkcjonującym w Urzędzie Miasta od 2003 r., który pomaga Prezydentowi podejmować decyzje dotyczące umarzania i udzielania ulg w spłacie należności Gminy, przedstawił jego skład i zasady jakimi kieruje się wydając opinie dla Prezydenta. Zwracał także uwagę na konsekwencje złej sytuacji ekonomicznej szpitali dla finansów Miasta. Przypomniał, że Rada Miasta będzie musiała podjąć decyzję o pokryciu ujemnego wyniku finansowego szpitali lub o ich przekształceniu w spółki.

Po wysłuchaniu wyjaśnień Mirosław Gilarski zawniósł aby oddzielnie głosować opinie dla Szpitala im. Gabriela Narutowicza a oddzielnie dla Szpitala im. Stefana Żeromskiego. Komisja w obecności 8 członków Komisji, 5 głosami „za pozytywnym zaopiniowaniem”, przy 0 „przeciw” i 3 „wstrzymujących się” **pozytywnie zaopiniowała propozycję rozłożenia na raty spłaty pożyczki udzielonej Szpitalowi Miejskiemu Specjalistycznemu im. G. Narutowicza w Krakowie.**

Komisja w obecności 9 członków Komisji, 4 głosami „za pozytywnym zaopiniowaniem”, przy 1 „przeciw” i 4 „wstrzymujących się” **pozytywnie zaopiniowała propozycję odroczenia i rozłożenia na raty spłaty pożyczki udzielonej Szpitalowi Specjalistycznemu im. S. Żeromskiego SPZOZ w Krakowie.**

(Opinia Nr 454/2013 z 25 czerwca 2013 r.).

Po przegłosowaniu opinii Bogusław Kośmider poprosił, aby po wakacjach została przedstawiona Komisji bardziej szczegółowa informacja na temat sytuacji ekonomiczno-finansowej szpitali miejskich i proponowanych działań restrukturyzacyjnych.

Andrzej Hawranek poinformował, że wprowadzi taki punkt na posiedzenie Komisji Budżetowej, które odbędzie się 27 sierpnia 2013 r. Zostaną również zaproszeni Dyrektorzy Szpitali.

Paweł Węgrzyn zwrócił się z prośbą do Dyrektora Biura ds. Ochrony Zdrowia o wcześniejsze przesłanie Komisji opinii biegłych rewidentów dla tych Szpitali.

Ad. 9.

Zaopiniowanie zamiany nieruchomości pomiędzy Gminą Miejską Kraków a Skarbem Państwa – II etap.

Informację w sprawie proponowanej zamiany nieruchomości pomiędzy Gminą Miejską Kraków a Skarbem Państwa (II etap) przedstawiła Anna Trembecka – Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta. Członkowie Komisji otrzymali także informację w formie pisemnej (załącznik nr 4 do protokołu).

Nie zgłoszono głosów w dyskusji.

Komisja w obecności 8 członków Komisji, 8 głosami „za pozytywnym zaopiniowaniem”, przy 0 „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” **pozytywnie zaopiniowała zamianę nieruchomości pomiędzy Gminą Miejską Kraków a Skarbem Państwa – II etap** (zgodnie z wykazem przekazanym w piśmie znak: GS-05.6840.5.25.2012.MS z 19 czerwca 2013 r.) **(Opinia Nr 455/2013 z 25 czerwca 2013 r.).**

Ad. 10.

Zaopiniowanie zamiany nieruchomości pomiędzy Gminą Miejską Kraków a Skarbem Państwa – III etap.

Informację w sprawie proponowanej zamiany nieruchomości pomiędzy Gminą Miejską Kraków a Skarbem Państwa (III etap) przedstawiła Anna Trembecka – Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta. Członkowie Komisji otrzymali także informację w formie pisemnej (załącznik nr 5 do protokołu).

Nie zgłoszono głosów w dyskusji.

Komisja w obecności 8 członków Komisji, 8 głosami „za pozytywnym zaopiniowaniem”, przy 0 „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” **pozytywnie zaopiniowała zamianę nieruchomości pomiędzy Gminą Miejską Kraków a Skarbem Państwa – III etap** (zgodnie z wykazem przekazanym w piśmie znak: GS-05.6840.5.27.2012.MS z 19 czerwca 2013 r.) **(Opinia Nr 456/2013 z 25 czerwca 2013 r.).**

Ad. 11.

Zaopiniowanie zamiany nieruchomości pomiędzy Gminą Miejską Kraków a [REDAKTOWANE] [REDAKTOWANE] *).

Informację w sprawie proponowanej zamiany nieruchomości pomiędzy Gminą Miejską Kraków a [REDAKTURA] *) przedstawiła Anna Trembecka – Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta. Członkowie Komisji otrzymali także informację w formie pisemnej (załącznik nr 6 do protokołu).

Nie zgłoszono głosów w dyskusji.

Komisja w obecności 8 członków Komisji, 8 głosami „za pozytywnym zaopiniowaniem”, przy 0 „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” **pozytywnie zaopiniowała zamianę nieruchomości pomiędzy Gminą Miejską Kraków a [REDAKTURA] *)** (zgodnie z wykazem przekazanym w piśmie znak: GS-05.MS.72220-15/09 z 19 czerwca 2013 r.) (**Opinia Nr 457/2013 z 25 czerwca 2013 r.**).

Ad. 12.

Sprawy bieżące.

Lesław Fijał poinformował Komisję o uchwale 7 sędziów Sądu Najwyższego, która wprowadza nowe zasady obliczania i zwrotu podatku VAT i o konsekwencjach tej decyzji dla Miasta Krakowa.

Wobec zrealizowania porządku posiedzenia, Przewodniczący Komisji o godzinie 16.40 zamknął posiedzenie.

Przewodniczący Komisji

Andrzej Hawranek

Protokolowała:

Jadwiga Jaskiernia

**) wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych: na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączyła Jadwiga Jaskiernia – inspektor w Kancelarii Rady Miasta i Dzielnicy Krakowa*